chicco

0 m+

EN 15 minutes of sweet tunes
IT 15 minuti di dolci melodie
FR 15 minutes de musiques douces
DE 15 Minuten sanfte Melodien
ES 15 minutos de dulces melodías
PT 15 minutos de suaves melodias
NL 15 minuten zachte melodieën
EL 15 λεπτά με γλυκές μελωδίες
PL 15 minut delikatnych melodii
RU 15 минут нежных мелодий
TR 15 dakika boyunca keyifli melodiler
UK 15 хвилин спокійних мелодій
AR 15 دقيقة من النغمات المسلية

EN 2 sound levels
IT 2 livelli sonori
FR 2 niveaux sonores
DE 2 Lautstärkestufen
ES 2 niveles sonoros
PT 2 níveis sonoros
NL 2 geluidsniveaus
EL 2 ηχητικά επίπεδα
PL 2 poziomy głośności
RU 2 уровня громкости
TR 2 ses seviyesi
UK 2 рівні гучності
AR 2 مستوى للصوت

EN Soft light creates a magical atmosphere
IT Luce soffusa per creare una magica atmosfera
FR Lumière tamisée pour créer une atmosphère magique
DE Diffuses Licht für eine magische Atmosphäre
ES Luz tenue para recrear una atmósfera mágica
PT Luz suave para criar uma atmosfera mágica
NL Zachte verlichting om een magische sfeer te creëren
EL Απαλό φως για να δημιουργήσετε μια μαγική ατμόσφαιρα
PL Delikatne światło, aby stworzyć magiczną atmosferę
RU Мягкий свет, создающий волшебную атмосферу
TR Yumuşak ışık büyülü bir atmosfer yaratır
UK Розсіяне світло для створення чарівної атмосфери
AR ضوء هادئ يخلق أجواء ساحرة

Mozart - Ah vous dirais-je Maman K265, Piano trio k542, Sonata k545-Andante
Beethoven - Romance op50
Glinka - Variations on a theme of Mozart

First Dreams

Machine washable. - Lavabile in lavatrice. - Lavable en machine. - Maschinenwaschbar. - Lavable en la lavadora. - Lavável na máquina. Machinewasbaar. - Πλένεται στο πλυντήριο. - Produkt może być prany w pralce. - Пригоден для машинной стирки. - Çamaşır makinesinde yıkanabilir. - Придатна для машинного прання. - يمكن الغسل في غسالة الملابس.

www.chicco.com

chicco

EN Soft teddy can be attached to the cot or stroller
IT Morbido pupazzo da agganciare al lettino o al passeggino
FR Peluche douce à accrocher au lit ou à la poussette
DE Weiches Kuscheltier zum Befestigen am Gitterbett oder Kinderwagen
ES Suave peluche que puede engancharse en la cuna o en la silla de paseo
PT Coelhinho macio para prender no berço ou no carrinho de passeio
NL Zachte knuffel om aan het bedje of de wandelwagen te hangen
EL Μαλακή κούκλα για προσάρτηση στην κούνια ή στο καροτσάκι περιπάτου
PL Miękka przytulanka do przymocowania do łóżeczka lub wózka
RU Мягкая кукла для крепления к кроватке или коляске
TR Pelus tavşancık beşiğe veya pusete takılabilir
UK М'яка іграшка, що кріпиться до ліжечка або коляски
AR يمكن تثبيت الدُمية الطرية بالمهد أو عربة الأطفال

21 PAP · 01 PET · PAP 21 · PET 01
05 PP · PP 05 · 07 OTHERS · OTHERS
www.chicco.com/recycle

chicco

Lullaby Stardust Bunny

Coniglietto polvere di stelle
Veilleuse Lapin
Schlaflied Häschen
Mi primer Peluche Conejito
Coelhinho luz noturna
Konijn nachtlampje
Λαγουδάκι καληνύχτα μαγική αστερόσκονη
Muzyczny Króliczek Lampka
Игрушка мягкая музыкальная Звездный Кролик
Işıklı ve Müzikli Peluş Tavşan
М'яка іграшка-нічник "Зіркове зайченя"
مية طرية مع ضوء ليلي

0 m+

First Dreams

chicco

0 m+

2 Modes:
• Light and melodies
• Night light

2 Modalità:
• Luci e melodie
• Luce Notte

15 minutes of Classical Music
Minuti di Musica Classica (Mozart, Beethoven e Glinka)

First Dreams

Lullaby Stardust Bunny

Nightlight plush   Pupazzo luce notte

chicco

Musical Sensitivity
The child plays with sounds and notes, developing his/her sensitivity to rhythm and music.

IT **Sensibilità Musicale**
Il bambino gioca con i suoni e le note, sviluppando la propria sensibilità al ritmo e alla musica.

FR **Sensibilité Musicale**
L'enfant joue avec les sons et les notes, développant ainsi sa propre sensibilité au rythme et à la musique.

DE **Musikalität**
Das Kind spielt mit den Klängen und den Noten und entwickelt so sein Rhythmus- und Musikgefühl.

ES **Sensibilidad Musical**
El niño juega con los sonidos y las notas, desarrollando su sensibilidad al ritmo y la música.

PT **Sensibilidade Musical**
A criança brinca com os sons e as notas musicais, desenvolvendo a sua consciência rítmica e musical.

EN **Visual Skills**
The child learns to follow moving objects and to distinguish shapes and colours. They are attracted by bright and contrasting colours.

IT **Capacità Visive**
Il bambino impara a seguire gli oggetti in movimento e a distinguere forme e colori. È attratto dai colori vivaci e contrastanti.

FR **Capacités Visuelles**
L'enfant apprend à suivre du regard les objets en mouvement et à distinguer les formes et les couleurs. Il est attiré par les couleurs vives et contrastantes.

DE **Sehfähigkeit**
Das Kind lernt, den sich bewegenden Gegenständen mit den Augen zu folgen und dabei Formen und Farben zu unterscheiden. Es wird von lebhaften Farben und starken Kontrasten angezogen.

ES **Capacidades Visuales**
El niño aprende a seguir los objetos en movimiento y a distinguir las formas y colores. Le atraen los colores vivos y los contrastes.

PT **Capacidades Visuais**
A criança aprende a seguir os objetos em movimento e a distinguir formas e cores. É atraída por cores vivas e contrastantes.

Warning. To prevent possible injury by entaglement, remove this toy when the child starts trying to get up on its hands and knees in a crowling position. **Attenzione.** Per evitare eventuali lesioni da impigliamento, rimuovere questo giocattolo quando il bambino comincia a tentare di alzarsi sulle mani e sulle ginocchia in posizione di gattonamento. **Attention.** Afin d'éviter tout risque d'étranglement, ôter le jouet dès que l'enfant tente de se mettre à quatre pattes ou de ramper. **Achtung.** Um mögliche Verletzungen durch Verheddern zu verhindern, ist dieses Spielzeug zu entfernen, wenn das Kind beginnt zu versuchen, auf allen Vieren zu krabbeln. **Advertencia.** Para evitar posibles daños por estrangulamiento, este juguete debe retirarse cuando el niño empiece a intentar levantarse valiéndose de manos y rodillas. **Atenção.** A fim de evitar riscos de ferimento por entrelaçamento, este brinquedo deve ser retirado assim que a criança começar a tentar erguer-se de bruços. **Let op.** Om te voorkomen dat het kind verstrikt raakt en zich bezeert, verwijder dit speelgoed uit het bedje wanneer het kind op handen en voeten begint te kruipen. **Προσοχή.** Για την αποφυγή κινδύνων πνιγμού, απομακρύνετε το παιχνίδι αυτό όταν το παιδί αρχίζει να προσπαθεί να σηκωθεί στα χέρια και στα γόνατά του μπουσουλώντας. **Ostrzeżenie.** Aby zapobiec możliwym obrażeniom spowodowanym zaplątaniem, zabierz tę zabawkę, gdy dziecko zacznie próbować wstawać na rękach i kolanach w pozycji do raczkowania. **Внимание.** В целях предупреждения травм, обусловленных запутыванием, следует убрать эту игрушку, когда ребенок начинает вставать на четвереньки и ползать. **Uyarı.** Dolaşma nedeniyle olası bir yaralanmayı önlemek için; çocuğunuz, emekler haldeyken elleri ve dizleri üzerinde kalkmaya çalışmaya başladığında, bu oyuncağı çıkarınız. **Увага.** Щоб запобігти травмуванню внаслідок заплутування, зніміть цю іграшку, коли дитина починає намагатись встати, спираючись на руки та коліна, щоб повзати. لتجنب الإصابة المحتملة نتيجة التشابك، أزل اللعبة عندما يبدأ الطفل في الوقوف على يديه وركبتيه في وضع الزحف.

Cod 00 011129 000 000
Mcode 43318
Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (Como) Italy
www.chicco.com

Numero verde consumatori Italia 800 188 898

Türkiye'deki İthalatçı Firma:
ARTSANA TURKEY BEBEK VE SAGLIK ÜRÜNLERI A.Ş.
Eski Üsküdar Yolu Erkut Sokak Üner Plaza No:4/1 Kat:12
Ataşehir - Istanbul TÜRKIYE - Tel: 0 216 570 30 30
Üretici: Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (Como) Italy

DYSTRYBUTOR: ARTSANA POLAND SP. Z O.O.
01-377 WARSZAWA UL. POŁCZYŃSKA 31 A
info.pl@artsana.com

ATENÇÃO! Esta embalagem pode conter fechos metálicos. Retirar antes de entregar o brinquedo à criança.

GUARDAR ESTA EMBALAGEM PARA EVENTUAIS CONSULTAS
IMPORTADOR: ARTSANA BRASIL LTDA.
AV. COMENDADOR ALADINO SELMI, 4630 - GALPÕES 06 E 07
VILA SAN MARTIN - CAMPINAS - SP - CEP 13.069-096
TEL: (11) 2246-2100 / SAC: (11) 2246-2129
CNPJ: 02.340.424/0001-20
E-MAIL: sac.brasil@artsana.com
SITE: www.chicco.com.br

UK CA **For Great Britain:**
ARTSANA UK LTD - Building 1, 2nd Floor, Imperial Place, Maxwell Road, Borehamwood, Hertfordshire, WD6 1JN
Reception.uk@artsana.com - 0208 953 6627
www.chicco.co.uk - www.chiccospares.co.uk

CE EAC

Read the instructions carefully and keep for future reference. Leggere e conservare. Lire et conserver. Bitte die Gebrauchsanweisung lesen und für zukünftiges Nachschlagen aufbewahren. Leer y conservar las instrucciones. Ler e conservar para futura referência. Lezen en bewaren. Διαβάστε και φυλάξτε τις οδηγίες. Prosimy dokładnie przeczytać instrukcje i zachować je na przyszłość. Прочесть и сохранить. Okuyunuz ve saklayınız. Прочитати і зберегти. Leia e conserve. قم بقراءة التعليمات واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل

Made in China. Fabbricato in Cina. Fabriqué en Chine. Hergestellt in China. Fabricado en China. Fabricado na China. Vervaardigd in China. Παράγεται στην Κίνα. Wyprodukowano w Chinach. Изготовлено в Китае. Çin'de üretilmiştir. Виготовлено в Китаї. صنع في الصين.

Runs on 2 x AAA 1.5 volt batteries (not included).
Funziona con 2 pile AAA da 1,5 Volt (non incluse).
Fonctionne avec 2 piles AAA 1,5 volt (non incluses).
Funktioniert mit 2 AAA-Batterien zu 1,5 Volt (nicht enthalten).
Funciona con 2 pilas AAA de 1,5 voltios (no incluidas).
Funciona com 2 pilhas AAA de 1.5V (não incluídas).
Werkt op 2 AAA batterijen van 1,5 Volt (batterijen niet inbegrepen).
Λειτουργεί με 2 x AAA 1,5 volt (οι μπαταρίες δεν περιλαμβάνονται).
Zabawka jest zasilana 2 bateriami typu AAA 1,5 volt (niedołączone do produktu).
Работает от 2 x AAA 1,5 В (батарейки в поставку не входят).
2 adet 1,5V AAA pil gerektirir (pakete dahil değildir).
Працює від 2 x AAA 1,5 В (батарейки до комплекту не входять).
تعمل ب 2 بطاريات نوع AAA وبقوة 1,5 فولط (البطاريات غير مزودة مع المنتج).

Изготовитель: «Артсана С.п.А» Виа Салдарини Кателли 1, 22070 Грандате, Комо, Италия
Импортер/Дистрибьютор/Уполномоченное изготовителем лицо: ООО «Артсана Рус», 125009 Россия, г. Москва, Дегтярный переулок, д. 4, стр. 1, эт.5, пом.1, ком.1 www.chicco.ru, Телефон: +7(495)662-30-27
Материалы : полиэстер, набивка полиэстер, нейлон, АБС
Комплектация, предостережения, условия хранения, уход: см. инструкцию/упаковку. Хранить в чистом сухом месте, вдали от источников тепла и солнечных лучей.
ТР ТС 008/2011 "О безопасности игрушек"
Дата изготовления: указана на упаковке (формат: ММГГ), ММ-месяц, где ГГ-год.
Срок службы 2 года

30

100% Polyester - Poliestere - Polyester - Polyester - Poliéster - Poliéster - Polyester - Πολυεστέρας - Poliester - Полиэстер - Поліестер - بوليستير

DOM

8 058664 151509